

Per i genitori

Cari genitori,

Sport è importante per la salute dei bambini e fornisce un importante contributo per l'integrazione sociale. Nel presente opuscolo, sono elencati club sportivi in cui viene insegnato in modo giocoso quando può essere divertente lo sport.

L'autostima dei bambini viene aumentata dal movimento e il sviluppo spirituale e fisico viene favorito e l'impulso naturale agito.

Nelle società sportive vengono insegnate le abilità sociali, in particolare, la tolleranza, la lealtà e spirito di squadra. Sotto sorveglianza qualificata e con una varietà di attività sportive il vostro bambino nel club è in buone mani.

Appoggiate i vostri figli nella scelta dello sport.

Il buono è valido solo per un club sportivo è non è valido per un abbonamento esistente. Saremmo lieti se il vostro bambino trova il suo posto in un club sportivo.

Per ulteriori informazioni sul progetto contattare:

Kreisstadt Neunkirchen

Rathaus

Oberer Markt 16

66538 Neunkirchen

Responsabile:

Sig. Christoph Wahl

Tel.: 06821/202-446

Bütün Ailelere

Sevgili aileler,

spor, çocukların sağlığı ve onların sosyal uyumları için son derece önemlidir. Bu broşürde çocukların oynarken öğrenebileceği ve keyif alabileceği spor dernekleri belirtilmiştir.

Spor çocukların özgüveni geliştirirken, ruhsal ve bedensel gelişmelerine de yardımcı olur. Böylelikle doğal hareket kapasitesinin tadını çıkartırlar.

Spor derneklerinde sosyal yetkinlik, özellikle de hoşgörü, adil davranış ve takım ruhu benimsetilmeye çalışılır. Tecrübeli yönetim ve çok sayıdaki değişik spor alternatifi sayesinde çocuğunuz bu tür derneklere yeniden önem kazanır.

Çocuğunuzun spor seçiminde destekleyiniz. Kupon sadece bir dernek için geçerlidir. Üyesi olduğu bir dernek için geçerli değildir.

Çocuğunuzun spor dernekleri yolunda atacağı adımları önemsiyor ve çocuğunuzun adına biz de seviniyoruz.

Daha geniş bilgi için:

Kreisstadt Neunkirchen

Rathaus

Oberer Markt 16

66538 Neunkirchen

Yetkili kişi:

Christoph Wahl

Tel.: 06821/202-446

Дорогие родители,

как Вам известно, спорт очень важен для здоровья детей и вносит большой вклад в сфере социальной интеграции. В этой брошюре перечислены спортивные общества в которых детям в игровой форме прививается интерес и желание к занятиям спортом. В процессе движения возрастает уверенность в себе и усиливается духовное и физическое развитие. Удовлетворяется естественная потребность в движении.

В спортивных обществах передаются социальные компетенции, особенно толерантность, корректность в общении и чувство коллектива. При квалифицированном руководстве и множестве спортивных предложений Ваш ребёнок будет чувствовать себя хорошо в обществе. Поддерживайте Ваших детей при выборе спортивного общества.

Талон (бон) действителен только для одного спортивного общества. Он недействителен для уже имеющегося членства. Мы были бы очень рады, если и Ваш ребёнок найдет дорогу в какое-либо спортивное общество.

Дальнейшую информацию к проекту Вы получите:

Окружной город Нойнкирхен

Ратуша
Оберер Маркт 16
66538 Нойнкирхен

Ответственный:
Господин Христоф Валь
Тел.: 06821/202-446

An die Eltern

Liebe Eltern,

Sport ist wichtig für die Gesundheit der Kinder und leistet einen wichtigen Beitrag zur sozialen Integration. In dieser Broschüre sind Sportvereine aufgeführt, in denen Kindern auf spielerische Weise Spaß am Sport vermittelt wird.

Das Selbstbewusstsein der Kinder wird durch Bewegung gesteigert und die geistige und körperliche Entwicklung vorangetrieben. Der natürliche Bewegungsdrang wird ausgelebt.

In Sportvereinen werden soziale Kompetenzen, insbesondere Toleranz, Fairness und Teamgeist, vermittelt. Unter qualifizierter Anleitung und mit einer Vielzahl von Sportangeboten ist Ihr Kind im Verein gut aufgehoben. Unterstützen Sie Ihr Kind bei der Auswahl der Sportart.

Der Gutschein ist nur für einen Sportverein gültig. Für eine bereits bestehende Mitgliedschaft gilt er nicht. Wir würden uns freuen, wenn auch Ihr Kind den Weg in einen Sportverein findet.

Weitere Informationen zum Projekt erhalten Sie bei:

Kreisstadt Neunkirchen

Rathaus
Oberer Markt 16
66538 Neunkirchen

Ansprechpartner:
Christoph Wahl
Tel.: 06821/202-446